

《汉学研究学刊》创刊号（2010）

*Journal of Sinological Studies, No. 1 (2010), 265-270*

## 书评

钱进逸（Ching Jin Yih）著《从山区到橡胶园：古田人移民拓土路》（霹雳州：曼绒县古田会馆出版，2010年），ISBN: 983-2667-12-7，271页。

苏庆华，马来亚大学中文系

福州人到马来亚垦殖的历史，可追溯到1901年及1903年这两次有组织、大规模的移民潮。前者由黄乃裳（1849-1924），在教会的支持下，于1901年率领一批福州籍基督教垦殖民到东马的砂拉越州诗巫区开垦，并取得了良好的效果。砂拉越福州人于诗巫之垦殖场，遂有“新福州”之称号。<sup>1</sup>

诗巫垦殖场这一成功的例子，鼓舞了与黄乃裳保持密切联系的新加坡卫理公会（当时称新加坡美以美会），乃模仿诗巫开垦模式、着手策划在西马寻找合适地点，进行同样的开垦活动。后者于1903年3月，在新加坡美以美会与英殖民地霹雳州政府签署

---

1 有关这方面的事迹和历史，已故砂拉越史学家刘子政（1931-2002）先生已出版了专著——《黄乃裳与新福州》详述之。该书列“南洋学会丛书第廿一种”，新加坡：南洋学会，1979年。

开垦实兆远荒地协议书下，委托德籍柳依林 (H. L. Emil Luering, 1863-1937)、林称美 (1857-1915) 及方鲍参 (1854-1927) 三位牧师到福州招募福州人来实兆远垦殖。

第一批363名福州人于1903年9月抵达实兆远，他们被安置在甘文阁一带砍伐森林和种植稻米。由于当局没有良好的规划，种稻计划一开始就面对失败，结果在第二年当局便向垦殖民介绍该种橡胶树。但初期的反应不好，直至1905年橡胶有价，垦殖民才纷纷改种橡胶树。[···] 估计从1903年至1937年，福州人在甘文阁、二条路、三条路、四条路、五条路、六条路、七条路及兴化区，共开发、并拥有约一万亩的橡胶园。上世纪的一个长时期里，种植橡胶树是实兆远福州人的主要经济活动和收入来源。<sup>2</sup>

可实兆远范围究竟不大，可供小园主种植的土地有限。当福州移民不断涌入后，找工作困难，有些人开始从实兆远“走出去”。在种植业方面，约于1914年至第一次世界大战期间，一批人主要移民到泰国南部种橡胶树；另有一批于1950年代迁移到彭亨州斯里再也开发当地森林种植橡胶树。今天斯里再也有几百户福州人，都是从实兆远迁移到那儿。也有一批实兆远福州人“回归”大陆种植橡胶树。早在1938年，颜标坤与爱大华一批福州人橡胶园主到过海南岛三亚实地考察种植橡胶树的可行性。由于太平洋战争，有关计划被搁置。直至1950年初，约100名实兆远福州人在雷贤钟带领下举家“回归”海南岛开垦，成为中国橡胶业的先驱。<sup>3</sup>

本书作者钱进逸硕士，祖籍福建省古田县大桥镇钱厝村，

2 参引自丹斯里颜清文《实兆远福州人与种植业》，陈利良主编《传承福州精神——福州人垦殖实兆远100周年纪念（特刊）》，2003年12月，页30-31。

3 参引自同上丹斯里颜清文前揭文，2003年12月，页32-33。

出生于马来西亚霹靂州实兆远。氏是传衍当地的古田籍贯第四代后裔，目前居住吉隆坡。他担任拉曼学院讲师多年，曾主编《实兆远福州垦场百周年纪念文集》（2003年），研究方向为海外华人。三年前（2008年），钱进逸在关心古田原乡发展的乡长丹斯里颜清文的鼓励和支持下，埋首于研究和撰写一部古田人和橡胶种植业的书。作者历时三载，终于成功出版了这本令颜氏“大开眼界”的著作——《从山区到橡胶园：古田人移民拓土路》，以之作作为2010年在泰国召开的“第三届世界古田同乡恳亲大会”献礼。

以早期移居实兆远的福州古田人为出发点，钱进逸在前揭颜文撰述之基础上，步步追踪、探索自霹靂州“走出去”以后的实兆远古田人的下落。除了继续挖掘颜文中已指出：早期迁移至西马彭亨州斯里再也落户；经历“再移民”至泰国南部定居；乃至“回归”大陆最南端的海南岛的实兆远古田人及其后裔之史迹，<sup>4</sup>钱氏还寻访到远至泰国中部，以及东南亚金山脚以北云南省西双版纳安家落户、以种植橡胶为业的原实兆远古田同乡之踪迹。钱进逸在本书中详述的实兆远福州人所经历的多元模式“南洋再迁移”——“走出去”、“再移民”和“回归”类型，成功发掘海外华人移民史页中令人感兴趣的“新面向”，值得学界加以重视。

须要指出的是：书中所谓的“福州人”，乃指涉以福州市为中心的闽江下游与闽东一带、统称“福州十邑”<sup>5</sup>的居民。虽然此统称已成为历史名词，但海外福州人仍沿用此旧名，以表示他们

4 他们均继续以种植橡胶树为业。

5 这里所指的“十邑”，包括：古田、罗源、连江、福清、平潭、长乐、永泰、闽侯、闽清与屏南十县。无论如何，“福州十邑”已经是个历史名词，因为古田与屏南县自1970年起，已归宁德市管辖。

之间浓厚的乡情。“福州十邑”之一的古田县，位于中国福建省中北部，全县人口约三十八万，是山区遍布的内陆地区。十九世纪末以来，古田贫穷的山区人民，面对“山多地少人多”的不利生存条件，及各地政治动乱、土匪猖獗等问题，民不聊生。十九世纪末，古田人出洋寻找生计者，仍属少数个人行动。至于古田人大量移居海外，则始于上世纪初至五十年代。<sup>6</sup>

钱进逸形容撰写此书“是一趟发现之旅，一段揭开层层疑问的旅程！”他想借此解答：为何（东南亚的）古田人总是与难闻的橡胶为伴？乃至于使“古田人在东南亚各国的移民史等同于一部橡胶传播史”？换句话说，颂赞古田祖辈们梯山航海到南洋，“从山区到橡胶园”的为马来西亚早期的经济与中国橡胶业的发展立下汗马之功，是撰写本书的目的之一。另一方面，作者“早已听闻古田人到云南省（及泰国南部）种植橡胶的事迹”而动念前往寻访。借此行，作者探索了实兆远古田人曲折迁移至泰南和云南之事迹，将这些点滴加以记录和整理，写成“海外古田人在亚洲地区的分布与近况”的报告，作为“各地古田人相互认识的桥梁”云云。足见作者撰写本书的多种、多元目的和雄心。

本书开篇，将古田人移民史划分为四个时期：第一时期美以美会古田人移民——诗巫（1901）与实兆远（1903），第二时期移民——风起云涌的时代（1911-1937），第三时期——二战至新中国初年（1938-1956），第四时期——1970年代末迄今。于每一分期，对古田人出国的背景和流向作出简要的介绍，乃有关古田人移民与经济整体论述。这一概述，使读者对课题的整体理解甚有助益。

6 参引自钱进逸著《从山区到橡胶园：古田人移民拓土路》，霹雳：曼绒县古田会馆，2010年，页19。

可能因上述的多种、多元撰写目的，作者对全书重心之掌握有所忽略，导致全书缺乏明确的构筑脉络。此外，随意性的、大幅度的插入诸如：各地“杰出古田乡长生事迹简介”等与有关章节性质不同或不相连贯的文字，也使各全书之内容显得驳杂和令读者难于吸收，这是本书美中不足的地方。

虽然，书中所提供的丰富调查资料，却弥足珍贵。特别是作者提出的早期实兆远古田人“再移民”之现象，颇令人耳目一新。虽然作者于“上世纪四、五十年代：橡胶园累积资本，进军各行业”<sup>7</sup>小节中提及“无论在东马诗巫或西马实兆远，古田先辈凭自身的聪明与智慧，将原本几乎单靠橡胶业的经济（作业）多元化，于累积资本后迅速转向、将资金投入工商经济领域”，包括包点业、家具制造业，养猪业等，但所举例子过于简略和笼统，不如蔡兆臻撰的《论福州精神·冒险拼搏》<sup>8</sup>章节中所说的那么具体和详细。其他如：《永平：马来西亚南部福州人乡镇（1905）》、《那汶(Nabon)：实兆远古田人再移民之城镇（1925）》、《曾里(Chandi)：与那汶同开发之古田人（种植）橡胶基地（1925）》、《古田华侨与海南橡胶业》等篇幅长短不一的章节，均为我们提供了极有意义的新知识和新史料。作者于书后附录的《参考书目》、《诗巫垦殖条约》与《实兆远垦殖条约》原文与中文翻译等珍贵资料，对有意以此课题进行进一

7 参引自钱进逸著《从山区到橡胶园：古田人移民拓土路》，霹雳：曼绒县古田会馆，2010年，页34。

8 该文刊陈利良主编《传承福州精神——福州人垦殖实兆远100周年纪念（特刊）》，2003年12月，页28。蔡兆臻于文中列举了实兆远福州人“摸着石头过河”打拼出来的各种新兴行业，包括：养鸡、养虾、做包子、开海鲜餐馆、种植油棕树等。其中，做包子行业几乎已垄断了全马大城市的包子市场。较晚期的养燕业（取其燕窝），也由实兆远推展到各州的城镇，形成我国的新兴行业之一。

步研究的学者，亦甚有助益。

总的来说，钱进逸新近出版的这本《从山区到橡胶园：古田人移民拓土路》，若从严格学术著作水平的准则加以评阅，一如本书评中所指出：仍存在着出这样或那样的缺失和不完美的地方。但若从史料的价值加以评估，则仍不失其出版意义。对于作者钱进逸进行寻访、挖掘、整理和出版有关东南亚古田人新史料所付出的辛劳，我们也应不吝予以肯定和鼓励。